



**STUDENT EXCHANGE AGREEMENT  
BETWEEN  
UNIVERSITY OF WARSAW  
(REPUBLIC OF POLAND)  
AND  
AL-FARABI KAZAKH NATIONAL UNIVERSITY  
(REPUBLIC OF KAZAKHSTAN)**

the “**University of Warsaw**”, hereinafter **UW**, with its seat in Krakowskie Przedmieście 26/28, 00-927 Warsaw, Poland, represented by Rector – Prof. Alojzy Z. Nowak, on the one part, and

the **Non-profit Joint-Stock Company “al-Farabi Kazakh National University”**, hereinafter **KazNU**, with its seat in Al-Farabi ave. 71, 050040 Almaty, Kazakhstan, represented by Chairman of the Board – Rector Prof. Zhansait K. Tuimebayev, on the other part,

both universities hereinafter referred to as “the Parties”,

**according to and basing on** the Agreement on Cooperation between Al-Farabi Kazakh National University and University of Warsaw signed on 30.09.1998, agreed to continue their academic cooperation and have prepared to that effect the following Student Exchange Agreement.

The purpose of this Agreement is to further mutual understanding between KazNU and UW, and to enhance each institution's teaching, learning, and internationalization objectives. The Parties agree to institute this exchange program under the following terms:

**1. Academic Year**

The academic year at UW consists of 2 (two) semesters:

- 1) winter semester (1<sup>st</sup> October – mid-February);
- 2) summer semester (mid-February – 30<sup>th</sup> June).

The academic year at KazNU consists of 2 (two) semesters:

- 1) winter semester (1<sup>st</sup> September – mid-January);
- 2) summer semester (mid-January – 1<sup>st</sup> June).

The duration of the exchange will be for one academic semester. However, exchanges of one academic year will be permitted, if approved by both parties.

**2. Number of Participants**

1) UW and KazNU will send up to 4 (four) exchange students for 1 (one) academic year in the framework of this Agreement; the number can be extended by mutual consent. The parties acknowledge, that 2 (two) exchange students enrolled in the Host Institution for 1 (one) semester are equivalent to 1 (one) exchange student enrolled for 1 (one) academic year.

2) Both institutions will review the program annually for any imbalances in the number of exchange students, and will adjust the number of students over the duration of the Agreement, as necessary, to maintain a reasonable balance in the exchange.



### **3. Selection of Participants and Admission**

- 1) The home institution will screen applicants from its institution for the exchange. The host institution will reserve the right of making a final decision on the admissibility of each student nominated for the exchange.
- 2) The exchange student must satisfy all admission requirements, including the language proficiency requirements of the host institution.
- 3) Students participating in this program will continue as candidates for the degree of their home institution. Transfer of credits for work undertaken will be subject to the discretion of the home institution.
- 4) Exchange students will enjoy the same rights and privileges, and be subject to the same rules and obligations as the students of the host institution.
- 5) Each institution reserves the right to require candidates to complete the standard admission documents and to provide the results of any required entrance examinations. Full information should be provided on the courses that candidates have taken at their home institution.
- 6) Applications will be examined case by case, and a final decision on admission will be taken by the respective academic unit.

### **4. Finance**

- 1) Exchange students shall be exempted from tuition fees at the host institution, except information entered in the "4.3".
- 2) Other expenses, such as payments for travel, medical insurance, accident insurance, accommodation, food, books and supplies shall be the responsibility of the individual participant. Neither institution shall be held liable for such charges.
- 3) Any incidental fees for services over and above those specified in this Agreement shall be met by the exchange student (cultural events, sports and social activities).

### **5. Responsibilities**

- 1) UW and KazNU agree to:
  - Accept the prescribed number of exchange students, to enroll them as exchange non-degree students, for either one or two semesters of the academic year, as determined by this Agreement. Exchange students will register for courses and are allowed to achieve 30 ECTS credits per semester as a maximum at UW. Registration in language courses will be subject to separate negotiations. Registration in graduate level courses will be discussed case by case.
  - Accept as equivalent: length of academic year, teaching methods, examinations, and related provisions as their own at each university, and paying tuition fee in the home institution.
  - Provide the exchange students with official transcripts of their academic records at the conclusion of the study period.
- 2) UW and KazNU agree to assist each exchange student by:
  - Providing pre-departure material, and post-arrival orientation,
  - Providing each exchange student with the necessary documents to enable them to obtain the correct visa,
  - Supplying information for appropriate accommodation,
  - Establishing an institutional body, or utilize an existing body, to oversee the exchange program, and to consider and rule on those policy matters related to the program,
  - Designating an administrative contact to deal with all correspondence related to this program, providing student support and advisory services.



## 6. Other Responsibilities

- 1) Exchange students shall be entitled to the use of the host institution's equipment and facilities on the same basis as students of the host institution.
- 2) Dependants are permitted to accompany the exchange student. However, all issues relating to airfares, visas, accommodation, and other matters regarding the student's dependant(s) shall become the entire responsibility of the exchange student.

## 7. Personal data

The parties acknowledge that all personal data processed in connection with the implementation of this agreement and its annexes will be processed in accordance with the Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation). The parties agree that all future agreements arising from the present General Agreement will comply with requirements of the General Data Protection Regulation.

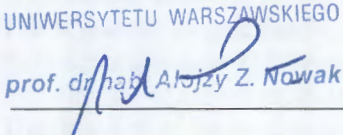
## 8. Renewal, Termination, and Amendments

- 1) The present Agreement shall become effective on the date when signed by both parties and shall remain in force for a period of 4 (four) years. It can be extended or amended by means of an annex to the present Agreement.
- 2) Each Party may terminate this Agreement by giving a written 3 (three) months' notice of termination to the other Party and such termination to be effective at the end of a calendar month.
- 3) In case the Agreement is terminated, any related activities in progress at the time of termination will continue until concluded, and exchange students shall be permitted to complete their studies.

## 9. Final Provisions

- 1) Any disputes arising out, touching upon or in relation to the present Agreement shall be settled amicably. If a consent cannot be achieved, the Parties will appoint Arbitration Board consisting of 3 members: 2 nominated by the Parties separately and 1 person elected jointly by both Parties.
- 2) All matters not stipulated in this Agreement shall be settled by the involved units of both Parties by means of mutual agreements.
- 3) The Agreement was made in 2 (two) equivalent copies in English, with one copy for each Party.

REKTOR  
UNIwersytetu Warszawskiego

prof. dr hab.  Alojzy Z. Nowak

Prof. Alojzy Z. Nowak

Rector  
"University of Warsaw"

Date:

19/01/22



  
Prof. Zhauseit K. Tuimebayev

Chairman of the Board - Rector  
JSC "Al-Farabi Kazakh National University"

Date: